

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1995-1996 (*)

1 APRIL 1996

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van
15 december 1980 betreffende
de toegang tot het grondgebied,
het verblijf, de vestiging en de
verwijdering van vreemdelingen en
van de organieke wet van 8 juli 1976
betreffende de openbare centra voor
maatschappelijk welzijn**

AMENDEMENTEN
voorgesteld na verslagen

**Bepalingen die een aangelegenheid regelen
zoals bedoeld in artikel 78 van de Grondwet
(zie Stuk n° 364/9)**

N° 146 VAN DE HEER ANNEMANS c.s.

Art. 6

**In het voorgestelde artikel 3, in het 6°, de
woorden « op eensluidend advies van de Commissie
van Advies voor Vreemdelingen », schrappen.**

Zie :

- 364 - 95 / 96 :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N°s 2 tot 6 : Amendementen.
- N°s 7 en 8 : Verslagen.
- N°s 9 en 10 : Teksten aangenomen door de commissie.
- N° 11 : Amendement.

(*) Tweede zitting van de 49° zittingsperiode.

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1995-1996 (*)

1^{er} AVRIL 1996

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 15 décembre 1980
sur l'accès au territoire,
le séjour, l'établissement
et l'éloignement des étrangers
et la loi du 8 juillet 1976 organique
de centres publics
d'aide sociale**

AMENDEMENTS
déposés après rapports

**Dispositions réglant une matière visée à
l'article 78 de la Constitution
(voir Doc. n° 364/9)**

N° 146 DE M. ANNEMANS ET CONSORTS

Art. 6

**Au 6° de l'article 3 proposé, supprimer les
mots « après avis conforme de la Commission consul-
tative des étrangers ».**

Voir :

- 364 - 95 / 96 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N°s 2 à 6 : Amendements.
- N°s 7 et 8 : Rapports.
- N°s 9 et 10 : Textes adoptés par la commission.
- N° 11 : Amendement.

(*) Deuxième session de la 49° législature.

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt er toe de oorspronkelijke tekst van het ontwerp opnieuw in te voeren.

N^o 147 VAN DE HEER ANNEMANS c.s.

Art. 11

In het voorgestelde artikel 7, de volgende wijzigingen aanbrengen :

1) **in het 4^o de woorden** « op eensluitend advies van de Commissie van Advies voor Vreemdelingen », **schrappen;**

2) **in het 1^o, de laatste zin schrappen.**

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement n^o 146.

N^o 148 VAN DE HEER ANNEMANS c.s.

Art. 19

In het voorgestelde artikel 25, vierde lid, de laatste zin schrappen.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement n^o 146.

N^o 149 VAN DE HEER ANNEMANS c.s.

Art. 22

De laatste zin van de voorgestelde tekst schrappen.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement n^o 146.

N^o 150 VAN DE HEER ANNEMANS c.s.

Art. 31

In het voorgestelde artikel 51/3, § 5 schrappen.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement n^o 146.

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à rétablir le projet dans sa formulation initiale.

N^o 147 DE M. ANNEMANS ET CONSORTS

Art. 11

A l'article 7 proposé, apporter les modifications suivantes :

1) **au 4^o, supprimer les mots** « après avis conforme de la Commission consultative des étrangers »;

2) **au 1^o, supprimer la dernière phrase.**

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n^o 146.

N^o 148 DE M. ANNEMANS ET CONSORTS

Art. 19

A l'article 25, alinéa 4, proposé, supprimer la dernière phrase.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n^o 146.

N^o 149 DE M. ANNEMANS ET CONSORTS

Art. 22

Supprimer la dernière phrase du texte proposé.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n^o 146.

N^o 150 DE M. ANNEMANS ET CONSORTS

Art. 31

A l'article 51/3 proposé, supprimer le § 5.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n^o 146.

N^o 151 VAN DE HEER ANNEMANS c.s.

Art. 39

In het voorgestelde artikel 57, de woorden « die niet gevestigd is in het Rijk en » schrappen.

VERANTWOORDING

De vreemdeling van wie de hoedanigheid van vluchteling werd ingetrokken, en de staatlozen waarvan sprake, moeten door de Minister of diens gemachtigde kunnen worden uitgewezen, ongeacht of zij gevestigd zijn in het Rijk of niet.

N^o 152 VAN DE HEER ANNEMANS c.s.

Art. 41

In het 1^o, in de voorgestelde tekst, de woorden « of door een vaste bijzitter die tot de andere taalrol behoort en die overeenkomstig artikel 43quinquies van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken of overeenkomstig artikel 43, derde paragraaf, derde lid, van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken bewijst dat hij de taal van de rechtspleging kent » schrappen.

VERANTWOORDING

Door deze passage kan beroep worden gedaan op tweetalige bijzitters. Gezien de negatieve ervaringen met tweetaligheid, of althans de Belgische interpretatie in de praktijk van dit gegeven, achten wij dit niet wenselijk.

N^o 153 VAN DE HEER ANNEMANS c.s.

Art. 58

In het voorgestelde artikel 74/5, § 3, de laatste zin schrappen.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement n^o 146.

N^o 154 VAN DE HEER ANNEMANS c.s.

Art. 59

In het voorgestelde artikel 74/6, § 2, de laatste zin schrappen.

N^o 151 DE M. ANNEMANS ET CONSORTS

Art. 39

A l'article 57 proposé, supprimer les mots « qui n'est pas établi dans le Royaume et ».

JUSTIFICATION

Le ministre ou son délégué doit pouvoir expulser les étrangers dont la qualité de réfugié a été retirée et les apatrides dont il est question, qu'ils soient ou non établis dans le Royaume.

N^o 152 DE M. ANNEMANS ET CONSORTS

Art. 41

Au 1^o du texte proposé, supprimer les mots « par un assesseur permanent faisant partie de l'autre rôle linguistique et qui justifie de la connaissance de la langue de la procédure conformément à l'article 43quinquies de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire ou conformément à l'article 43, § 3, alinéa 3, des lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative ».

JUSTIFICATION

Ce passage du texte proposé permet de faire appel à des assesseurs bilingues. Compte tenu des expériences malheureuses que l'on a connues en matière de bilinguisme ou du moins de l'interprétation pratique qu'il est donné de cette notion en Belgique, nous estimons qu'il convient de supprimer cette possibilité.

N^o 153 DE M. ANNEMANS ET CONSORTS

Art. 58

A l'article 74/5, § 3, proposé, supprimer la dernière phrase.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n^o 146.

N^o 154 DE M. ANNEMANS ET CONSORTS

Art. 59

A l'article 74/6, § 2, proposé, supprimer la dernière phrase.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement n° 146.

N° 155 VAN DE HEER ANNEMANS c.s.

Art. 62

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 62. — In artikel 77, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 1 juni 1993 worden na de woorden « in de feiten die ze voltooid hebben » de volgende woorden ingevoegd :

« of hij die wetens en willens een vreemdeling helpt of poogt te helpen het grondgebied van een staat die partij is bij een internationale overeenkomst betreffende de overschrijding van de buitengrenzen, die België bindt, binnen te komen of aldaar te verblijven, zulks in strijd met de wetgeving van deze staat betreffende de binnenkomst en het verblijf van vreemdelingen ». »

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement n° 146.

N° 156 VAN DE HEER ANNEMANS c.s.

Art. 65

In het voorgestelde artikel 57, § 2, het tweede lid schrappen.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement n° 146.

N° 157 VAN DE HEER ANNEMANS c.s.

Art. 66

In het 2°, in de voorgestelde tekst, het laatste lid schrappen.

VERANTWOORDING

Wij achten het niet wenselijk dat, zoals dit bijvoorbeeld het geval is bij het systeem van de werkloosheidsuitkeringen, taken die enkel en alleen onder de verantwoordelijkheid van de Staat dienen te vallen, aan private instellingen worden toevertrouwd.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 146.

N° 155 DE M. ANNEMANS ET CONSORTS

Art. 62

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 62. — A l'article 77, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 1^{er} juin 1993, sont insérés après les mots « les faits qui les ont consommés » les mots suivants :

« ou quiconque sciemment aide ou tente d'aider un étranger à pénétrer ou à séjourner sur le territoire d'un Etat partie à une convention internationale relative au franchissement des frontières extérieures, liant la Belgique, en violation de la législation de cet Etat relative à l'entrée et au séjour des étrangers ». »

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 146.

N° 156 DE M. ANNEMANS ET CONSORTS

Art. 65

A l'article 57, § 2, proposé, supprimer l'alinéa 2.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 146.

N° 157 DE M. ANNEMANS ET CONSORTS

Art. 66

Au 2° du texte proposé, supprimer le dernier alinéa.

JUSTIFICATION

Nous estimons qu'il est inopportun de confier, à l'instar de ce qui existe en matière d'allocations de chômage, à des institutions privées des missions qui devraient relever de la seule responsabilité de l'Etat.

N° 158 VAN DE HEER ANNEMANS c.s.

Art. 69

Paragraaf 3 weglaten.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement n° 146.

G. ANNEMANS
F. DE MAN
J. HUYSENTRUYT

N° 158 DE M. ANNEMANS ET CONSORTS

Art. 69

Supprimer le § 3.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 146.